

## RAPPORT PRÉSENTÉ À L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

Le Comité permanent du développement social et économique présente son cinquième rapport :

### Réunion :

Le Comité s'est réuni le 31 octobre 2018, à 18 heures, dans la salle 255 du Palais législatif.

### Questions à l'étude :

- Projet de loi 29 — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune (pratiques de chasse sécuritaires et gestion intégrée de la faune)/The Wildlife Amendment Act (Safe Hunting and Shared Management)*;
- projet de loi 35 — *Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales (gestion améliorée des pâturages communautaires et des terres domaniales agricoles)/The Crown Lands Amendment Act (Improved Management of Community Pastures and Agricultural Crown Lands)*;
- projet de loi 36 — *Loi modifiant le Code de la route (conduite avec facultés affaiblies)/The Highway Traffic Amendment Act (Impaired Driving Offences)*;
- projet de loi 223 — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*;
- projet de loi 228 — *Loi sur la Journée de sensibilisation aux refuges et aux établissements de secours pour animaux/The Animal Shelter and Rescue Awareness Day Act*.

### Composition du Comité :

- M. le *ministre* CULLEN;
- M. le *ministre* EICHLER;
- M<sup>me</sup> FONTAINE
- M<sup>me</sup> KLASSEN;
- M. MARCELINO (Tyndall Park);
- M. PIWNIUK (vice-président);
- M<sup>me</sup> SMITH (Point Douglas);
- M. SMOOK (président);
- M<sup>me</sup> la *ministre* SQUIRES;
- M. WISHART;
- M. WOWCHUK.

### Exposés oraux :

Le Comité a entendu dix exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 29 — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune (pratiques de chasse sécuritaires et gestion intégrée de la faune)/The Wildlife Amendment Act (Safe Hunting and Shared Management)* :

Scott Phillips	Municipalités en zone agricole
Cameron Neurenberg	Particulier
Archie McPherson	Préfet de la région de Westman
Michelle Assailly	Particulier
Joseph Maud	Premières Nations et territoire du Traité n° 2
Cornell McLean, Chef	Premières Nations du lac Manitoba
Cindy McKay	Particulier
Brian Kotak	Manitoba Wildlife Federation
Jimmy Thunder	Assembly of Manitoba Chiefs
Jeremy McKay	Particulier

Le Comité a entendu trois exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 35 — *Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales (gestion améliorée des pâturages communautaires et des terres domaniales agricoles)/The Crown Lands Amendment Act (Improved Management of Community Pastures and Agricultural Crown Lands)* :

Dean Harder	Syndicat national des cultivateurs — Manitoba
Brian Lemon	Manitoba Beef Producers
Christian Artuso	Études d'Oiseaux Canada

Le Comité a entendu trois exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 223 — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act* :

Manoj Nowrang	Particulier
Dr. Mary LeMaître	Particulier
Michelle Scott et Breanne Hepp (avec le consentement du Comité)	Centre Ma Mawi Wi Chi Itata

Le Comité a entendu deux exposés des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 228 — *Loi sur la Journée de sensibilisation aux refuges et aux établissements de secours pour animaux/The Animal Shelter and Rescue Awareness Day Act* :

Kevin Toyne  
Katie Powell

Winnipeg Humane Society  
Save A Dog Network Canada

**Exposés écrits :**

Le Comité a reçu cinq exposés écrits des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 29 — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune (pratiques de chasse sécuritaires et gestion intégrée de la faune)/The Wildlife Amendment Act (Safe Hunting and Shared Management)* :

Joe Masi  
Tom Teichroeb  
Michel Leclair  
James Battershill  
Pam Robins

Association des municipalités du Manitoba  
Manitoba Beef Producers  
The Wildlife Society, section manitobaine  
Keystone Agricultural Producers  
Function Four Ltd.

Le Comité a reçu cinq exposés écrits des personnes mentionnées ci-après sur le projet de loi 35 — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act* :

James Battershill  
Lynne Fernandez  
Barry Ross  
Duncan Morrison  
Katherine Storey

Keystone Agricultural Producers  
Centre canadien de politiques alternatives  
Association of Manitoba Community Pastures  
Manitoba Forage and Grassland Association  
Particulier

**Projets de loi étudié dont il a été fait rapport :**

**(N° 29)** — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune (pratiques de chasse sécuritaires et gestion intégrée de la faune)/The Wildlife Amendment Act (Safe Hunting and Shared Management)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 35)** — *Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales (gestion améliorée des pâturages communautaires et des terres domaniales agricoles)/The Crown Lands Amendment Act (Improved Management of Community Pastures and Agricultural Crown Lands)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 36)** — *Loi modifiant le Code de la route (conduite avec facultés affaiblies)/The Highway Traffic Amendment Act (Impaired Driving Offences)*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 223)** — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

**(N° 228)** — *Loi sur la Journée de sensibilisation aux refuges et aux établissements de secours pour animaux/The Animal Shelter and Rescue Awareness Day Act*

Le Comité a convenu de faire rapport de ce projet de loi sans amendement.

Le président,

Rapport présenté par :

---

M. SMOOK

Le 31 octobre 2018